

McCain
McGrath
McKenzie
McKinnon
Mitges
Muir

Munro
(Esquimalt—Saanich)
Murta
Neil
Nielsen
Nowlan

Nystrom
Oberle
Orlikow
Paproski
Patterson
Peters

Ritchie
Rynard
Schumacher
Scott
Stevens

Symes
Towers
Whiteway
Whittaker
Woolliams—72

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-17, An Act to amend the Canadian National Railways Capital Revision Act and the Railway Act and to amend and repeal certain other statutes in consequence thereof;

Mr. Lang, seconded by Mr. Jamieson, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15 (4)]

(Public Bills)

By unanimous consent, all Orders preceding No. 10 were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-210, An Act to correct certain anomalies and inconsistencies in the Revised Statutes of Canada 1970 pertaining to the protection of Canadian language rights;

Mr. Gauthier (Ottawa—Vanier), seconded by Mr. Corbin, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

Mr. Young, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting all the words after the word "That" and substituting the following therefor:

"Bill C-210, An Act to correct certain anomalies and inconsistencies in the Revised Statutes of Canada 1970 pertaining to the protection of Canadian language rights, be not now read a second time but that the Order be discharged, the Bill withdrawn and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs."

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Jamieson,—That Bill C-17, An Act to amend the Canadian National Railways Capital Revision Act and the Railway Act and to amend and repeal certain other statutes in

En conséquence, ce bill est lu une troisième fois et adopté.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des transports et des communications du Bill C-17, Loi modifiant la Loi sur la révision du capital des chemins de fer nationaux du Canada et la Loi sur les chemins de fer et modifiant ou abrogeant en conséquence certaines autres lois.

M. Lang, appuyé par M. Jamieson, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des transports et des communications.

Il s'élève un débat;

(A cinq heures de l'après-midi, appel des affaires émanant des députés, suivant les dispositions du paragraphe (4) de l'article 15 du Règlement)

(Bills publics)

Du consentement unanime, les ordres précédant l'ordre numéro 10 sont réservés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des questions juridiques du Bill C-210, Loi visant à corriger certaines anomalies et incompatibilités des Statuts révisés du Canada de 1970 relatives à la protection des droits linguistiques des Canadiens.

M. Gauthier (Ottawa—Vanier), appuyé par M. Corbin, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Il s'élève un débat;

M. Young, appuyé par M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), propose l'amendement suivant,—Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le Bill C-210, Loi visant à corriger certaines anomalies et incompatibilités des Statuts révisés du Canada de 1970 relatives à la protection des droits linguistiques des Canadiens, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais que l'ordre soit révoqué, le bill retiré et l'objet déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.»

Il s'élève un débat;

L'heure réservée aux affaires émanant des députés est expirée.

Le débat reprend sur la motion de M. Lang, appuyé par M. Jamieson,—Que le Bill C-17, Loi modifiant la Loi sur la révision du capital des chemins de fer nationaux du Canada et la Loi sur les chemins de fer et modifiant ou abrogeant en